



VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

Métiers d'Art Die Legende des
chinesischen Tierkreises
Jahr des Drachen

Zwei limitierte Editionen, die Stärke,
Edelmut und Erfolg symbolisieren

13. September 2023

Métiers d'Art Die Legende des chinesischen Tierkreises Jahr des Drachen


VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

Überblick

Gravierung und Emaillierung
vereint

Ein Kaliber im Dienste
ungebändigter Kreativität

Résumé

Interview Christian Selmoni

Technische Daten



- Vacheron Constantin feiert das Jahr des Drachen und seine Legende mit zwei auf 25 Exemplare limitierten Editionen, die auf der Watches and Wonders Shanghai vorgestellt werden.
- In einem eleganten 40-mm-Gehäuse aus 950er Platin oder 18-karätigem 5N Roségold vereint die Maison zwei ihrer großartigen Handwerkskünste – Gravierung und Emaillierung.
- Das Manufakturkaliber 2460 G4 stellt seine Technik in den Dienst dieser künstlerischen Kreativität und lässt mit einer Zeitanzeige mittels Scheiben der Handwerkskunst den Vortritt.

Alles begann mit dem Zeichen der Schlange im Jahr 2012. Die Kollektion Métiers d'Art Die Legende des chinesischen Tierkreises, die sich dem Ende eines 12-Jahres-Zyklus nähert, wird während der Watches and Wonders Shanghai in zwei limitierten Editionen zu je 25 Exemplaren vorgestellt. Als Symbol für Edelmut, Stärke, Glück und Erfolg entfaltet der Drache seine mystische Aura, während er eine Perle, das Symbol für Wissen und Weisheit, auf dem Zifferblatt dieser beiden neuen Kreationen aus 950er Platin oder 18-karätigem 5N Roségold umklammert und die Schönheit der Gravierung und der Emaillierung mit der hervorragenden Technik des Kalibers 2460 G4 verbindet.

In der chinesischen Kultur werden dem Drachen unglaubliche Tugenden zugeschrieben. Das Jahr des Hasen neigt sich dem Ende zu, und der fabelhafte Drache folgt ihm. Er ziert majestätisch das Zifferblatt der beiden neuen limitierten Editionen der Métiers d'Art Die Legende des chinesischen Tierkreises – Jahr des Drachen, die auf der Watches and Wonders Shanghai vorgestellt werden.

Dieses übernatürliche Wesen, das Ehre, Edelmut, Erfolg und Glück verkörpert, war auch ein mächtiges Symbol der kaiserlichen Macht Chinas und ist zweifellos immer noch das beliebteste Tierkreiszeichen dieser uralten Kultur. Die skulpturale Schlangensilhouette steht bei dieser Uhr im Mittelpunkt, ein symbolträchtiger Anblick mit unzähligen Details, die sich von einem fein gravierten und emaillierten Dekor abheben. Das daraus resultierende fantastische Kunstwerk fasziniert durch Kraft und Feingefühl, wozu die beiden raren, von Vacheron Constantin hochgehaltenen handwerklichen Kunstfertigkeiten der Gravierung und Emaillierung entscheidend beitragen.



Métiers d'Art Die Legende des chinesischen Tierkreises Jahr des Drachen


VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

Überblick

Gravierung und Emaillierung
vereint

Ein Kaliber im Dienste
ungebändigter Kreativität

Résumé

Interview Christian Selmoni

Technische Daten

Gravierung und Emaillierung vereint

Die beiden neuen limitierten Editionen von Métiers d'Art Die Legende des chinesischen Tierkreises – Jahr des Drachen vereinen die Akkuratess des Meisteremaillieurs mit der Feinfühligkeit des Meistergraveurs. Zunächst legt der Kunsthandwerker das goldene Zifferblatt an, auf dem sich das von traditionellen chinesischen Kunstmotiven inspirierte traumhafte Dekor aus Luftströmen und Wolken entfaltet. Auf diesem edlen Hintergrund tritt der Drache hervor, der ebenfalls mit einem unvergleichlichen Sinn für Details von Hand graviert wurde. Mehr als drei Tage Arbeit sind nötig, um diese mystische Figur zum Leben zu erwecken, deren Körper mit etwa 300 Schuppen geschmückt ist. Die ebenfalls handgravierte Perle steht für Wissen, Weisheit und Reichtum und verleiht der Szenerie eine spirituelle Dimension.

Jede der auf 25 Exemplare limitierten Editionen weist eine andere Zifferblattfarbe auf, eine Aufgabe, die der Kunstfertigkeit des Emaillieurs anheim gegeben ist. Das 40-mm-Gehäuse aus 950er Platin birgt ein tiefblaues Grand-Feu-Emaille-Zifferblatt, das mit einem blauen Mississippiensis-Alligatorlederarmband kombiniert ist. Die 40-mm-Version aus Roségold ziert ein braunes Grand-Feu-Emaille-Zifferblatt von einprägsamer Schönheit, das mit einem Ton-in-Ton gehaltenen Armband aus Mississippiensis-Alligatorleder kombiniert ist.



Métiers d'Art Die Legende des chinesischen Tierkreises Jahr des Drachen

Überblick

Gravierung und Emaillierung
vereint

Ein Kaliber im Dienste
ungebändigter Kreativität

Résumé

Interview Christian Selmoni

Technische Daten

Ein Kaliber im Dienste ungebändigter Kreativität

In der Kollektion Métiers d'Art steht die Uhrmachertechnik im Dienst der künstlerischen Kreativität. Für die treibende Kraft im Hintergrund setzt Vacheron Constantin auf das Manufakturkaliber 2460 G4 mit Automatikaufzug, das dem Zifferblatt einen Ehrenplatz einräumt. Das zeigerlose Uhrenantlitz bietet eine einzigartige Anzeige der Zeit mittels vier Fenstern, durch die sich die kontinuierlich bewegenden Stunden und Minuten sowie die springenden Datumsanzeigen offenbaren. Durch den Saphirglasboden des Gehäuses aus 950er Platin oder 18-karätigem 5N Roségold zeigt das Kaliber 2460 G4 die Schönheit seiner Veredelungen, angefangen bei der Schwungmasse aus 22-karätigem Gold, die mit einem vom Malteserkreuz-Emblem von Vacheron Constantin inspirierten Motiv geschmückt ist.




VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE



Métiers d'Art Die Legende des chinesischen Tierkreises Jahr des Drachen


VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

Überblick

Gravierung und Emaillierung
vereint

Ein Kaliber im Dienste
ungebändigter Kreativität

Résumé

Interview Christian Selmoni

Technische daten



Métiers d'Art Die Legende des chinesischen Tierkreises Jahr des Drachen


VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

Überblick

Gravierung und Emaillierung
vereint

Ein Kaliber im Dienste
ungebändigter Kreativität

Résumé

Interview Christian Selmoni

Technische Daten

Résumé

Die beiden auf der Watches and Wonders Shanghai präsentierten, auf 25 Exemplare limitierten Editionen der Métiers d'Art Die Legende des chinesischen Tierkreises – Jahr des Drachen feiern eines der beliebtesten Sternzeichen Chinas. In einem eleganten 40-mm-Gehäuse aus 950er Platin oder 18-karätigem 5N Roségold verbindet sich die Kunst der Gravierung mit der des Emaillierens, um einen Drachen darzustellen, ein übernatürliches Geschöpf, das Macht, Glück und Edelmut symbolisiert. In diesem eleganten, von den Kunsthandwerkern im Hause Vacheron Constantin äußerst kreativ umgesetzten Kunstwerk, dessen Zifferblatt über vier Fenster eine einzigartige Anzeige von Stunden, Minuten, Wochentag und Datum bietet, pulsiert das Kaliber 2460 G4 mit Automatikaufzug.



Métiers d'Art Die Legende des chinesischen Tierkreises Jahr des Drachen

Überblick

Gravierung und Emaillierung
vereint

Ein Kaliber im Dienste
ungebändigter Kreativität

Résumé

Interview Christian Selmoni

Technische Daten



Interview Christian Selmoni, Style and Heritage Director

1/ Nach dem Tiger und dem Kaninchen schließt Vacheron Constantin seinen Zyklus der zwölf chinesischen Tierkreiszeichen mit dem Drachen ab. Ein großes Finale?

Es stimmt, dass wir dem chinesischen Kalender in unseren Métiers d'Art-Kollektionen besondere Bedeutung beigemessen und in den letzten zwölf Jahren alle Tierkreiszeichen präsentiert haben. Einer der Gründe dafür ist die besondere und vor allem historische Beziehung von Vacheron Constantin zu China. Nach dem Vertrag von Nanking im Jahr 1842, der den ersten Opiumkrieg beendete, knüpfte die Maison Vacheron Constantin, die bereits außergewöhnliche Zeitmesser an den Kaiserhof geliefert hatte, 1845 erste Handelskontakte in einem Land, das wir seitdem nie wieder verlassen haben. Das bedeutet, dass Vacheron Constantin kaum 90 Jahre nach der Gründung in China Fuß fasste, zu einer Zeit, als die Schweizer Produktion so genannter chinesischer Uhren ein großer Erfolg war, Uhren, die gegen Feuchtigkeit resistent waren, sich durch den Reichtum ihrer gravierten und emaillierten Verzierungen auszeichneten und paarweise verkauft wurden. In Schanghai verfügen wir mit der „Maison 1775“, einem historischen Gebäude im Stadtteil Zhongyuan, über in ihrer Art einzigartige Räumlichkeiten, die, verteilt über vier Etagen, ein wunderbares Eintauchen in die Welt von Vacheron Constantin ermöglichen.

2/ Erklärt die Nähe zu China diese außergewöhnliche Serie?

Diese Reihe hat tiefe historische Wurzeln. Diese Uhren verkörpern aber auch die breitere Perspektive der Beziehungen, die wir als Unternehmen mit unseren chinesischen Kunden aufgebaut haben. Vacheron Constantin hat mehrere Uhrenserien speziell für den chinesischen Markt produziert, darunter ein Damenmodell der Kollektion Traditionnelle in einer China Special Edition im Jahr 2019. Auch das chinesische Kunstgewerbe ist ein Thema, das wir mit Métiers d'Art-Kreationen wie Laque de Chine, Florilège – Limodoron Chinois und Fabuleux Ornaments – und Broderie Chinoise ausführlich ausgeschöpft haben. Chinesische Kenner der feinen Uhrmacherkunst haben in der Tat eine sehr feinfühlig Beziehung zum Handwerk und schätzen seltene Kunstfertigkeiten. In diesem Sinne haben wir bereits im vergangenen Jahr die drei limitierten Serien Traditionnelle Tourbillon Phönix und Drache mit wunderschön gearbeiteten Goldappliken und Abbildungen der beiden Fabeltiere auf dem Zifferblatt sowie einem fein gravierten Gehäuse mit unserem extra-flachen Tourbillon-Kaliber 2160 vorgestellt. Für Vacheron Constantin unterstreicht diese Art von Schmuckstücken die besonderen Verbindungen, die unsere beiden Kulturen miteinander verbinden.



Métiers d'Art Die Legende des chinesischen Tierkreises Jahr des Drachen


VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

Überblick

Gravierung und Emaillierung
vereint

Ein Kaliber im Dienste
ungebändigter Kreativität

Résumé

Interview Christian Selmoni

Technische Daten


TECHNISCHE DATEN

Métiers d'Art Die Legende des chinesischen Tierkreises Das Jahr des Drachen

Referenznummer	86073/000P-B982 86073/000R-B983
Kaliber	2460 G4 Von Vacheron Constantin entwickelt und gefertigt Mechanisch, Automatikaufzug 31 mm Durchmesser, 6,05 mm Höhe ca. 40 Stunden Gangreserve 4 Hz (28.800 Halbschwingungen pro Stunde) 237 Einzelteile 27 Rubine Mit Genfer Punze zertifizierter Zeitmesser
Anzeigen	Stunden, Minuten, Wochentag und Datum in Fenstern
Gehäuse	950er Platin/18-karätiges 5N Roségold 40 mm Durchmesser, 12,72 mm Höhe Transparenter Saphirglasboden Wasserdichtigkeit bei 3 Bar geprüft (ca. 30 Meter)
Zifferblatt	18-karätiges Gold, von Hand graviert, Grand Feu-Emaillierung Von Hand gravierter Drache aus 950er Platin/18-karätigem 5N Roségold
Armband	Dunkelblaues/braunes Leder des Alligator <i>Mississippiensis</i> mit Futter aus Alligatorleder, handgenäht, Sattleroptik, g roße rechteckige Schuppen
Schließe	Faltschließe aus 950er Platin/18-karätigem 5N Roségold Poliert, in Form eines halben Malteserkreuzes
Zubehör	Lieferung mit Korrekturstift

Limitierte Serie von 25 Exemplaren je Referenz
Nur in den Boutiquen von Vacheron Constantin erhältlich.





Vacheron Constantin wurde 1755 gegründet und gilt als die älteste Uhrenmanufaktur der Welt, die ihre Herstellungstätigkeit seit fast 270 Jahren ohne Unterbrechung ausübt. Generationen von Meisterhandwerkern haben dieses stolze Erbe hervorragender Uhrmacherkunst und stilistischer Vervollkommnung aufrecht erhalten.

Die Maison fertigt Zeitmesser, die nicht nur den Ansprüchen der Haute Horlogerie genügen, sondern sich auch durch zurückhaltende Eleganz und ein einzigartiges technisches und ästhetisches Niveau auszeichnen, das durch außergewöhnliche Endbearbeitungen und Veredelungen realisiert wird.

In den Kollektionen von Vacheron Constantin bleibt das unvergleichliche Erbe des Hauses lebendig und wird durch bahnbrechende Innovationen in immer neue Dimensionen geführt: Patrimony, Traditionnelle, Métiers d'Art, Overseas, Fiftysix, Historiques und Égérie. Über seine Abteilung „Les Cabinotiers“ bietet die Manufaktur zudem anspruchsvollen Kennern und Sammlern die selten gegebene Möglichkeit, Vintage-Modelle aus dem Sortiment „Les Collectionneurs“ sowie einzigartige und individuell gestaltete Zeitmesser zu erwerben.

#VacheronConstantin

#OneOfNotMany


VACHERON CONSTANTIN | ONE OF
GENÈVE | NOT MANY.

